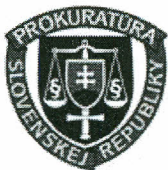


PRAVNE



**Okresná prokuratúra Košice I**  
Mojmírova č. 5, 041 47 Košice 1

**Mestská časť Košice – Sever**  
Festivalové námestie č. 2

**040 01 Košice**

<b>MESTSKÁ ČASŤ KOŠICE-SEVER</b>	
<b>MIESTNY ÚRAD</b>	
Dátum: <b>22-11-2011</b>	
Evidenčné číslo záznamu: <b>5349</b>	Číslo spisu:
Prílohy/listy: <b>dn</b>	Vybavuje: <b>PAN</b>

**Vaše číslo**

**Naše číslo**  
Pd 56/11-4

**Vybavuje/linka**  
JUDr. Marián Čorba/320

**Košice**  
11.11.2011

**Vec: Uznesenie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 45/2011 zo dňa 25.8.2011**

V zmysle § 22 ods. 1 písm. b), § 26 v nadväznosti na § 21 ods. 1 písm. a) bod 2. zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len "zákon o prokuratúre") podávam

**protest prokurátora**

proti ustanoveniam písmena b) bodov 3., 4. a 7. uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 45/2011 zo VII. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever zo dňa 25.8.2011 (ďalej aj "opatrenie"), ktorým bolo v zmysle § 13 ods. 8 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov potvrdené uznesenie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 44/2011 zo VI. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever zo dňa 29.6.2011,

**lebo**

citovanými ustanoveniami opatrenia boli porušené nasledujúce zákonné ustanovenia:

- § 7 ods. 3, § 15 ods. 1 prvá veta, ods. 3 zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len "zákon o meste Košice"),
- § 10 ods. 2, § 13 ods. 1, ods. 4 písm. b), e), ods. 5, § 17 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len "zákon o obecnom zriadení"),
- § 3 ods. 1, ods. 3 písm. c) zákona č. 275/2006 Z.z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len "zákon o informačných systémoch verejnej správy").

S poukazom na uvedené a s prihliadnutím na znenie § 26 ods. 2 zákona o prokuratúre navrhujem protestom prokurátora napadnuté ustanovenia opatrenia z dôvodu ich nezákonnosti zrušiť v lehote 30 dní od doručenia protestu prokurátora.

Z ustanovenia § 26 ods. 2 zákona o prokuratúre vyplýva, že ak orgán verejnej správy protestu prokurátora vyhovie, je povinný do 30 dní od doručenia protestu podľa návrhu prokurátora uvedeného v proteste toto opatrenie zrušiť alebo nahradiť opatrením, ktoré bude v súlade so zákonom a s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Prvá veta ustanovenia § 26 ods. 8 zákona o prokuratúre uvádza, že rozhodnutie o proteste doručí orgán, ktorý o proteste rozhodoval, prokurátorovi.

V ustanovení § 26 ods. 10 pred bodkočiarkou zákona o prokuratúre sa uvádza, že účinnosť opatrenia, proti ktorému bol podaný protest prokurátora, sa pozastavuje uplynutím lehoty ustanovenej na vybavenie protestu (odsek 2).

Z ustanovenia § 26 ods. 7 zákona o prokuratúre vyplýva, že ak obec (mestská časť, mesto) nezruší na základe protestu prokurátora uznesenie obecného zastupiteľstva (miestneho zastupiteľstva, mestského zastupiteľstva), môže prokurátor podať na súd návrh podľa osobitného zákona na zrušenie tohto uznesenia.

V spomínaných ustanoveniach, v ktorých sa uvádza uznesenie alebo opatrenie má sa na mysli aj časť uznesenia alebo časť opatrenia.

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 14.9.2011 bol na Okresnej prokuratúre Košice I osobne podaný podnet starostu mestskej časti Košice – Sever zo dňa 12.9.2011, ktorým sa domáhal preskúmania zákonnosti uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 45/2011 zo dňa 25.8.2011, ktoré je podľa jeho názoru v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, so zákonom o obecnom zriadení a so zákonom o informačných systémoch verejnej správy.

Preskúmaním uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 45/2011 zo dňa 25.8.2011 (ďalej aj "uznesenie číslo 45/2011") tunajšou prokuratúrou bolo zistené, že Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice – Sever ustanovením písmena a) uznesenia číslo 45/2011 zriadilo Redakčnú radu ako svoj osobitný iniciatívny, výkonný a kontrolný orgán.

Ustanovením písmena b) uznesenia číslo 45/2011 Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice – Sever schválilo štatút Redakčnej rady.

V ustanovení písmena b) bode 3. uznesenia číslo 45/2011 sa uvádza, že "Redakčná rada kontroluje, schvaľuje a rozhoduje o obsahu oficiálnej webovej stránky mestskej časti a tlačovín vydávaných MČ KE – Sever".

V ustanovení písmena b) bode 4. uznesenia číslo 45/2011 sa uvádza, že "Redakčná rada rozhoduje formou uznesení, ktoré sú prijímané na jednotlivých zasadnutiach alebo spôsobom "pre rollam" mimo zasadnutia rady".

V ustanovení písmena b) bode 7. uznesenia číslo 45/2011 sa uvádza, že "Uznesenie prijaté nadpolovičnou väčšinou všetkých členov Redakčnej rady je záväzné a prednosta miestneho úradu zabezpečí jeho realizáciu".

Citovanými ustanoveniami písmena b) bodov 3., 4. a 7. uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 45/2011 bol porušený zákon.

Na mesto Košice a na jeho mestské časti sa primárne vzťahuje zákon o meste Košice. V rámci prechodných a záverečných ustanovení zákona o meste Košice, presnejšie v § 24 ods. 1 tohto zákona, sa uvádza, že ak tento zákon neustanovuje inak, vzťahujú sa na mesto ustanovenia zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a zákona Slovenskej národnej rady č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí.

Podľa § 7 ods. 3 zákona o meste Košice miestne zastupiteľstvo zriaďuje podľa potreby, alebo ak to ustanovuje štatút, ďalšie svoje stále alebo dočasné výkonné, kontrolné a poradné orgány a určuje im náplň práce.

Podľa § 10 ods. 2 zákona o obecnom zriadení obecné zastupiteľstvo môže zriaďovať a zrušiť podľa potreby stále alebo dočasné výkonné, kontrolné a poradné orgány, najmä obecnú radu, komisie a určuje im náplň práce; môže zriaďovať a zrušiť aj ďalšie svoje orgány a útvary, ak tak ustanovuje osobitný zákon.

Podľa § 15 ods. 1 prvá veta zákona o meste Košice starosta je výkonným orgánom mestskej časti, zastupuje ju navonok.

Podľa § 15 ods. 3 zákona o meste Košice starosta je štatutárnym orgánom v majetkovoprávných vzťahoch mestskej časti a v pracovnoprávných vzťahoch zamestnancov mestskej časti; v administratívnych vzťahoch je správnym orgánom.

Podľa § 13 ods. 1 zákona o obecnom zriadení predstaviteľom obce a najvyšším výkonným orgánom obce je starosta.

Podľa § 13 ods. 4 písm. b) a e) zákona o obecnom zriadení starosta vykonáva obecnú správu a rozhoduje vo všetkých veciach správy obce, ktoré nie sú zákonom alebo štatútom obce vyhradené obecnému zastupiteľstvu.

Podľa § 13 ods. 5 zákona o obecnom zriadení starosta je štatutárnym orgánom obce.

Podľa § 17 ods. 2 zákona o obecnom zriadení prednosta obecného úradu je zamestnancom obce, ktorý zodpovedá za svoju činnosť starostovi.

Z vyššie uvedených zákonných ustanovení vyplýva, že miestne zastupiteľstvo môže zriaďovať svoje stále alebo dočasné výkonné, kontrolné a poradné orgány (ďalej aj "orgány miestneho zastupiteľstva").

Výkonným a štatutárnym orgánom mestskej časti je starosta, ktorý vykonáva správu mestskej časti a rozhoduje vo všetkých veciach správy mestskej časti, ktoré nie sú zákonom alebo štatútom vyhradené miestnemu zastupiteľstvu.

Zákon o meste Košice, ani zákon o obecnom zriadení, ani iný v súčasnosti platný právny predpis neoprávňuje miestne zastupiteľstvo zasahovať do výlučných zákonných výkonných právomocí starostu mestskej časti a to ani ich čiastočným odňatím a delegovaním na novozriadený orgán miestneho zastupiteľstva.

Miestne zastupiteľstvo nemá zákonné oprávnenie svojmu novozriadenému orgánu zveriť rozhodovacie oprávnenia, ktoré zo zákona prináležia inému orgánu mestskej časti, ktorým je starosta mestskej časti.

Rozhodovanie vo veciach obecnej správy, do ktorej patrí i rozhodovanie o obsahu oficiálnej webovej stránky mestskej časti Košice – Sever a tlačovín vydávaných mestskou časťou Košice – Sever, je zákonom zverené do právomoci starostu mestskej časti ako výkonného a štatutárneho orgánu mestskej časti.

Úlohou orgánov miestneho zastupiteľstva, ktoré majú mať charakter výkonných, kontrolných a poradných orgánov miestneho zastupiteľstva, vo všeobecnosti je vykonávať miestnym zastupiteľstvom určené činnosti, uskutočňovať dohľad a poskytovať rady miestnemu zastupiteľstvu. Orgány miestneho zastupiteľstva nemajú zákonom dané oprávnenie schvaľovať a prijímať rozhodnutia (uznesenia), ktoré by sa vzťahovali na niektorý orgán mestskej časti (miestne zastupiteľstvo, starosta) a ktorým by orgánu mestskej časti ukladali úlohy a povinnosti, resp. ich k niečomu zaväzovali. Orgány miestneho zastupiteľstva môžu prijímať rozhodnutia, i vo forme uznesení, iba v súvislosti s ich internými záležitosťami, teda tzv. rozhodnutia s pôsobnosťou smerom do vnútra.

S prihliadnutím aj na uvedené nemôže orgán miestneho zastupiteľstva (Redakčná rada) rozhodovať formou uznesení o obsahu oficiálnej webovej stránky mestskej časti Košice – Sever a tlačovín vydávaných mestskou časťou Košice – Sever, keďže na výkon týchto právomocí nemá žiadne zákonné zmocnenie a výkonom takýchto právomocí by jednoznačne zasahoval do zákonných právomocí jedného z orgánov mestskej časti a to do výkonných a štatutárnych právomocí starostu mestskej časti.

V tejto súvislosti je dôvodným poukázať na zákon o informačných systémoch verejnej správy.

V zmysle § 2 písm. a), b), z), aa) zákona o informačných systémoch verejnej správy na účely tohto zákona sa rozumie:

- informačným systémom funkčný celok zabezpečujúci cieľavedomú a systematickú informačnú činnosť prostredníctvom technických prostriedkov a programových prostriedkov, ktoré sú súčasťou informačného systému alebo ktoré informačnému systému poskytuje iný informačný systém,
- informačným systémom verejnej správy informačný systém v pôsobnosti povinnej osoby ako správcu informačného systému verejnej správy (ďalej len "správca") podporujúci služby verejnej správy, služby vo verejnom záujme a verejné služby,
- webovou stránkou verejne on-line dostupné miesto na internete sprístupňované prostredníctvom webového prehliadača a využívajúce protokol HTTP alebo HTTPS; webová

stránka tvorí jednu vizuálnu obrazovku webového sídla, a to aj ak je zložená z viacerých rámov,

- webovým sídlom ucelený súbor webových stránok v správe jednej povinnej osoby, pričom webové sídlo má pridelenú najmenej jednu doménu; webové sídlo je prezentačným komponentom a technologickým rozhraním informačného systému verejnej správy.

V § 3 ods. 1 zákona o informačných systémoch verejnej správy sa uvádza, že za vytváranie, správu a rozvoj informačného systému verejnej správy zodpovedá povinná osoba, ktorá je správcom, zabezpečujúca výkon verejnej správy na určenom úseku verejnej správy podľa osobitného predpisu. V súvislosti s citovaným ustanovením sú priamo v zákone ako osobitné predpisy napríklad uvedené: zákon Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákon č. 302/2001 Z.z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, zákon č. 507/2001 Z.z. o poštových službách v znení neskorších predpisov, zákon č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

Podľa § 3 ods. 3 písm. c) zákona o informačných systémoch verejnej správy povinnými osobami na účely tohto zákona sú obce a vyššie územné celky.

Povinnou osobou (správcom) zabezpečujúcou výkon verejnej správy na tomto úseku verejnej správy, v zmysle § 3 ods. 1 zákona o informačných systémoch verejnej správy, je podľa osobitného predpisu, ktorým je zákon o obecnom zriadení, starosta, ktorý je v zmysle § 13 ods. 1 zákona o obecnom zriadení (§ 15 ods. 1 prvá veta zákona o meste Košice) najvyšším výkonným orgánom obce (mestskej časti).

V súvislosti s ustanovením písmena b) bodom 7. uznesenia číslo 45/2011, v ktorom je upravená povinnosť prednostu miestneho úradu zabezpečiť realizáciu uznesenia prijatého nadpolovičnou väčšinou všetkých členov Redakčnej rady je potrebné poukázať na znenie § 17 ods. 2 zákona o obecnom zriadení, v ktorom sa uvádza, že prednosta obecného úradu (miestneho úradu) je zamestnancom obce (miestneho úradu), ktorý zodpovedá za svoju činnosť starostovi.

Podľa § 15 ods. 3 zákona o meste Košice starosta je štatutárnym orgánom v majetkovoprávnych vzťahoch mestskej časti a v pracovnoprávnych vzťahoch zamestnancov mestskej časti; v administratívno-právnych vzťahoch je správnym orgánom.


Z uvedených zákonných ustanovení zákona o obecnom zriadení a zákona o meste Košice vyplýva, že prednosta miestneho úradu je zamestnancom miestneho úradu, ktorý zodpovedá za svoju činnosť starostovi mestskej časti, ktorý je štatutárnym orgánom v pracovnoprávnych vzťahoch zamestnancov mestskej časti.

Vzhľadom k uvedenému povinnosti prednostovi mestskej časti ako zamestnancovi mestskej časti môže ukladať starosta, ktorému výlučne zodpovedá za svoju činnosť a nie orgán miestneho zastupiteľstva.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti považujem podanie protestu prokurátora za dôvodné, keďže ustanoveniami písmena b) bodov 3., 4. a 7. uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 45/2011 zo VII. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever zo dňa 25.8.2011, ktorým bolo v zmysle § 13 ods. 8 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov potvrdené

uznesenie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever číslo 44/2011 zo VI. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice – Sever zo dňa 29.6.2011, boli porušené ustanovenia § 7 ods. 3, § 15 ods. 1 prvá veta, ods. 3 zákona o meste Košice, § 10 ods. 2, § 13 ods. 1, ods. 4 písm. b), e), ods. 5, § 17 ods. 2 zákona o obecnom zriadení, § 3 ods. 1, ods. 3 písm. c) zákona o informačných systémoch verejnej správy, a preto navrhujem protestom napadnuté ustanovenia predmetného uznesenia z dôvodu ich nezákonnosti zrušiť v lehote 30 dní od doručenia protestu prokurátora.



  
JUDr. Marián Čorba  
prokurátor okresnej prokuratúry

**Telefón**  
055/6816 111

**Fax**  
055/6816 394

**Bankové spojenie**

**IČO**  
0166464